



Śniadania
Frühstück / Breakfast
06:30 / 09:30

Restauracja & Bar
12:00 / 22:00

Przy każdej z pozycji Menu,
wymienione zostały alergeny.
Spis alergenów znajduje się
na ostatniej stronie.

PRZYSTAWKI

Die Vorspeise
Appetizers

CARPACCIO WOŁOWE / PARMEZAN / KAPARY/ RUCOLA 52PLN

Rindfleisch carpaccio / Parmesan / Kapern/ rucola
Beef carpaccio / parmesan / capers / rucola
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

KREWETKI / MASŁO KLAROWANE / CZOSNEK / PAPRYCZKI PIRI PIRI / POMIDORKI CHERRY / GRZANKI 56PLN

Garnelen / Butterschmalz / Knoblauch / Piri Piri / Kirschtomaten / Toast
King prawns / clarified butter / garlic / piri piri / cherry tomatoes / croutons
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,2,3,7

TATAR ZE ŚLEDZIA / CHLEB RAZOWY - Nowość 28PLN

Matjestatar / Vollkornbrot
Herring tartare / wholemeal bread
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,4,7

ZUPY

Suppen
Soups

ROSÓŁ DOMOWY/ MAKARON WŁASNEJ PRODUKCJI 22PLN

Brühe / Nudeln aus eigene Produktion
Home made broth with noodles
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

ŻUREK / JAJKO / PIECZYWO 27PLN

Saure Mehlsuppe mit Ei / Brötchen
Sour barley soup with egg / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9,6

BARSZCZ Z USZKAMI – Nowość 25PLN

Borschtsch mit Teigtaschen
Borscht with dumplings
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9

SAŁATKI

Salate
Salads

SAŁATKA GRECKA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK / PAPRYKA / SER FETA / OLIWKI / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI 31PLN

Griechischer Salat / Salat / Tomaten / Gurken / Pfeffer / Käse / Oliven / Vinaigrette / Brötchen
Greek salad / lettuce / tomato / cucumber / /pepper / feta cheese / olives / vinaigrette / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

SAŁATKA Z KURCZAKIEM / MIGDAŁY PRAŻONE / POMIDOR / OGÓREK / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI 44PLN

Salat mit Hähnchenbrustfilet / gerösteten Mandeln / Tomate / Gurke / Vinaigrette / Brötchen
Salad with chicken / roasted almonds / tomato / cucumber / vinaigrette / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,6,10

**SAŁATKA Z PIECZONYM BURAKIEM / GRUSZKA/ SER WĘDZONY / PRAŻONE PESTKI
SŁONECZNIKA/ SOS BALSAMICO – *Nowość* 28PLN**
Salat mit gebackener rote Bete / Birne / Räucherkäse / Gerösteten sonnenblumenkernen /
Balsamico-dressing
Salad with roasted beetroot / pear / smoked cheese / toasted sunflower seeds / balsamic
dressing
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,6,10

DANIA GŁÓWNE

Haupt Speisen
Main dishes

**GRILLOWANA PIERŚ Z KURCZAKA / ZIEMNIAKI OPIEKANE Z ZIOŁAMI /
MIX SAŁAT / WARZYWA / SOS VINAIGRETTE 47PLN**
Gegrilltes Huhnfillet / Kartoffeln gebackene in Kräutern / gemischten Salaten / Gemüse /
Vinaigrette
Grilled chicken fillet / roasted potatoes in herbs / mixed lettuce / vegetables / vinaigrette
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,7,12

KOTLET DE VOLAILLE / FRYTKI / SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY 48PLN
De Volaille / Pommes Frites / Weißkohl Salat
Supreme de volaille / french fries / white cabbage salad
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9

**KOTLET SCHABOWY / PIECZARKI / CEBULA / ZIEMNIAKI GOTOWANE /
KOPEREK / KAPUSTA KWASZONA ZASMAŻANA 48PLN**
Schweinekotelett / Pilze / Zwiebel / gekocht Kartoffel / Dill / Sauerkraut gebraten
Pork chop/ mushrooms / onionS / boiled potatoes/ dill / fried sour cabbage
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

**RUMSZTYK WIEPRZOWY W SOSIE Z ZIELONYM PIEPRZEM /
ZIEMNIAKI ZASMAŻANE / SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY 51PLN**
Schweine-Hüftsteak in Soße mit grünem Pfeffer / Bratkartoffeln / Weißkohl Salat
Pork rump steak with green pepper sauce/ fried potatoes / white cabbage salad
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

**ROLADY WOŁOWE W SOSIE PIECZENIOWYM / KLUSKI ŚLĄSKIE /
BURACZKI ZASMAŻANE 61PLN**
Rindfleisch Rollen / Rote Beete / Kartoffelknödel / Rindfleisch Soße
Beef roulade / beetroots / potato dumplings / gravy
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,9,

**PIECZONE UDKA Z KACZKI / KAPUSTA MODRA /
PYZY DROŻDŻOWE / SOS PIECZENIOWY 72PLN**
Gebackene Ente Beine / Rotkohl / Hefeknödel / Soße
Roasted duck legs / red cabbage / steamed dumplings / gravy
Alergeny / Allergene / Allergens: 7

ŁOSOŚ PIECZONY / RYŻ / SOS CYTRYNOWY/ BROKUŁY 72PLN
Gebratener Lachs / Reis / Zitronen Soße / Brokkoli
Baked salmon / rice / lemon sauce / broccoli
Alergeny / Allergene / Allergens: 4,7,10

DORSZ W SOSIE GRECKIM/ ZIEMNIAKI PUREE – *Nowość* 65PLN
Kabeljau in Griechischer Sauce / Kartoffelpüree
Cod in greek-style sauce / mashed potatoes
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,4,7,10

PIEROGI Z KAPUSTĄ I GRZYBAMI – Nowość**39PLN**

Pierogen mit Kohl und Pilzen

Dumplings with cabbage and mushrooms

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

MAKARON TAGLIATELLE* / PAPRYKA / CUKINIA / POMIDORY / CZOSNEK/ BAZYLIA (POTRAWA WEGAŃSKA)**41PLN**

Tagliatelle-Nudeln / Paprika / Zucchini / Tomaten / Knoblauch / Basilikum

Tagliatelle Pasta / Bell Pepper / Zucchini / Tomatoes / Garlic / Basil

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10, 11

MAKARON PENNE */ FILET Z KURCZAKA / SZPINAK / SUSZONE POMIDORY / CZOSNEK / SOS ŚMIETANOWY / PARMEZAN / PRAŻONY SEZAM**49PLN**

Penne Nudeln / Hähnchenfilet / Spinat / Knoblauch / getrocknete Tomaten /

Sahne Soße, Parmesan, gerosteter Sesam

Penne pasta / chicken fillet / spinach / garlic / dried tomatoes / cream sauce /

parmesan / roasted sesame

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10, 11

***Do wyboru makaron pszenny, pełnoziarnisty, bezglutenowy**

Sie können zwischen Vollkorn, glutenfrei, Weizennudeln wählen.

You can choose wholegrain pasta, gluten-free, heat pasta.

BURGERY**BURGER KLASYCZNY / GRILLOWANA WOŁOWINA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK KONSERWOWY / CEBULA / SOS KOKTAJLOWY CHILLI****42PLN**

Klassischer Burger / gegrilltes Rindfleisch / Salat / Tomate / Gewürzgurke / Zwiebel / Chilli Coctail Soße

Classic burger / grilled beef / lettuce / tomato / cornichon / onion / chilli coctail sauce

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,11

BURGER / GRILLOWANE TOFU / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK KONSERWOWY / CEBULA / SOS KOKTAJLOWY CHILLI – Nowość**37PLN**

Burger / gegrilltes Tofu / Salat / Tomate / Gewürzgurke / Zwiebel / Chilli Coctail Soße

Burger / grilled tofu / lettuce / tomato / cornichon / onion / chilli coctail sauce

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,11

BURGER BEKON / GRILLOWANA WOŁOWINA / SER CHEDDAR / BEKON / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK KISZONY / CEBULA / SOS BBQ**49PLN**

Speck Burger / gegrilltes Rindfleisch / Cheddar Käse / Speck / Salat / Tomate / Salzgurke / Zwiebel / Barbecue Soße

Bacon burger / grilled beef / cheddar cheese / bacon / lettuce / tomato / pickled cucumber / onion / barbecue sauce

Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,11

+FRYTKI BELGIJSKIE 16PLN

+Belgische Pommes / Belgian fries

DANIA DLA DZIECI

Gerichte für Kinder
Children's menu

POŁĘDWICZKI DROBIOWE / FRYTKI / WARZYWA GOTOWANE NA PARZE 29PLN
Huhnfillet / Pommes Frites / gedünstetes Gemüse
Chicken fillet / french fries / steam boiled vegetables
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10

NALEŚNIKI / OWOCE SEZONOWE / SOS CZEKOLADOWY 29PLN
Pfannkuchen / Obst der Saison / Schokoladen Soße
Pancakes / seasonal fruit / chocolate sauce
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

DESERY

Dessert
Desserts

LODY / OWOCE SEZONOWE / BITA ŚMIETANA / SOS CZEKOLADOWY 29PLN
Eis / Obst der Saison / Schlagsahne / Schokoladen Soße
Ice cream / seasonal fruit / whipped cream / chocolate sauce
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7

CIASTO PIERNIKOWE / BITA ŚMIETANA / LODY WANILIOWE – *Nowość* 28PLN
Lebkuchenkuchen / Schlagsahne / Vanilleeis
Gingerbread cake / whipped cream / vanilla ice cream
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7

NAPOJE GORĄCE

Heisse Getränke
Hot drinks

KAWA ALFREDO

Kaffee
Coffee

CAFFE CREME 12PLN

CAFFE CREME DUŻA groß / big 15PLN

ESPRESSO 12PLN

ESPRESSO MACCHIATO 12PLN

ESPRESSO DOPPIO 15PLN

CAPPUCCINO 13PLN

CAPPUCCINO CON PANNA 16PLN

CAFFE LATTE 14PLN

LATTE MACCHIATO 14PLN

LATTE MACCHIATO 17PLN

Z SYROPEM SMAKOWYM

mit gewürztem Sirup
with flavored syrup

KAWA ROZPUSZCZALNA 10PLN

Instant-Kaffee
Instant coffee

KAWA PARZONA 11PLN

Gebrühte Kaffee
Brewed coffee

HERBATY RICHMONT 13PLN

Richmont Tee
Richmont Tea
Earl Grey Blue
Ceylon gold
Rooibos sunrise (bezkofeinowa)
Gunpowder green
Green jasmine
Peppermint green
Forest fruits

NAPOJE ZIMNE

Kalte Getränke
Cold drinks

SOKI Soft / juice 10PLN
250 ml

GRAPEFRUITOWY

Grapefruitsaft
Grapefruit juice

POMARAŃCZOWY

Orangensaft
Orange juice

CZARNA PORZECZKA

Schwarze Johannisbeersaft
Black currant juice

JABŁKOWY

Apfelsaft
Apple juice

POMIDOROWY

Tomatensaft
Tomato juice

SOK ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW 20PLN
250ml

Frisch gepressten Fruchtsaft
Juice of freshly squeezed fruit

COCA-COLA, FANTA, SPRITE 10PLN
250ml

KINLEY TONIC 10PLN
250ml

WODA NIEGAZOWANA 9PLN
330ml
Stilles Wasser
Still water

WODA GAZOWANA 9PLN
330ml
Sprudel Wasser
Sparkling water

Red Bull 18PLN
250ml

ALKOHOLE

Alcohols

PIWO

Bier

Beer

Szreniawa piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer (verschiedene Biersorten / different types of beer)	but. 500ml	19PLN
Gzub piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer (verschiedene Biersorten / different types of beer)	but. 500ml	17PLN
Tyskie Fassbier Krug / Draft Beer mug	kufel 300ml	12PLN
Tyskie Fassbier Krug / Draft Beer mug	kufel 500ml	14PLN
Tyskie butelka / Flasche / Bottle	but. 500ml	15PLN
Lech Pils	but. 500ml	15PLN
Lech Premium	but. 500ml	15PLN
Pilsner Urquell	but. 500ml	19PLN
Żywiec	but. 500ml	15PLN
Lech bezalkoholowy / Alkoholfrei / non - alcoholic	but. 300ml	12PLN

VERMUTY

Vermouth

Martini Bianco	100 ml	14PLN
Martini Rose	100 ml	14PLN
Martini Rosso	100 ml	14PLN

APERITIFY

Aperitif

Campari Bitter	40ml	14PLN
----------------	------	-------

WHISKY

Ballantines	but. 700ml	180PLN
	40 ml	14PLN
Jameson	but. 700ml	215PLN
	40 ml	18PLN
Jack Daniels	but. 700ml	248PLN
	40 ml	20PLN
Chivas Regal	40 ml	22PLN
Paprocky	but. 700ml	150PLN
	40 ml	15PLN

KONIAK

Cognac

Remy Martin VS	40 ml	30PLN
Martell VSOP	40 ml	30PLN

BRANDY

Metaxa*****	40 ml	18PLN
-------------	-------	-------

RUM

Bacardi Carta Blanca	40 ml	14PLN
Malibu	40 ml	14PLN

LIKIERY

Liköre / Liqueur

Amaretto	40ml	12PLN
Bols Blue Curacao	40ml	12PLN
Baileys	40ml	12PLN
Jagermeister	40ml	14PLN
Passoa	40ml	12PLN
Sambuca	40ml	12PLN
Likier kawowy Kahula / Kaffee Liköre / coffee liqueur	40ml	12PLN

WÓDKI

Wodka/Vodka

Żubrówka z trawą mit Gras / with grass	but. 500ml 40ml	95PLN 12PLN
Żubrówka Biała	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Wyborowa	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Bocian	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Finlandia	but. 500ml 40ml	100PLN 11PLN
TEQUILA Olmeca GOLD	40 ml	16PLN
GIN Segrams Extra Dry	40 ml	14PLN

KOKTAJE ALKOHOLOWE

Alcoholic cocktails / alcohol Cocktails

MALIBU SUNRIS Malibu, wódka, likier kokosowy, sok pomarańczowy, grenadyna	26PLN
REBUJITO Białe wino, Sprite, cytryna, limonka, mięta	25PLN
SANTO LIBRE Rum biały, Sprite, cytryna	25PLN
CUBA LIBRE Rum biały, Coca-Cola, limonka	25PLN
MOJITO Rum biały, woda gazowana, cukier trzcinowy, mięta, limonka	25PLN
APEROL SPRITZ Prosecco, Aperol, woda gazowna	27PLN

WINA MUSUJĄCE / SPARKLING WINE / SEKTE

Vionelli Prosecco D.O.C. - Włochy
Półwytrawne; szczep Glera

200ml / 30 PLN
750ml / 59 PLN

WINA BIAŁE / WHITE WINE / WEISSWEIN

Blue Nun Rheinhessen - Niemcy
Półwytrawne; szczep Silvaner
Müller-Thurgau

100ml / 11 PLN
750ml / 59 PLN

Sol De Chile Reserva - Chile
Wytrawne; szczep Chardonnay

100ml / 12 PLN
750ml / 69 PLN

The Wine Stones Marlborough Bay - Nowa Zelandia
Wytrawne; szczep Sauvignon Blanc

750ml / 79 PLN

WINA CZERWONE / RED WINE / ROTWEIN

Vionelli Primitivo Di Puglia - Włochy
Półwytrawne; szczep Primitivo

100ml / 11 PLN
50ml / 59 PLN

Sol De Chile Reserva - Chile
Wytrawne; szczep Cabernet Sauvignon

100ml / 12 PLN
750ml / 69 PLN

Reino de Altuzarra Navarra Crianza - Hiszpania
Wytrawne; szczep Grenache, Cabernet
Sauvignon, Merlot, Tempranillo

750ml / 75 PLN

Winnica Turnau Rondo/Regent-Polska
Wytrawne; szczep Rondo/Regent 2018

750ml / 113 PLN

WINO BIAŁE BEZALKOHOLOWE / WHITE WINE ALCOHOL FREE / WEISSWEIN ALKOHOLFREIER

Vionelli - Hiszpania
Półwytrawne; szczep Chardonnay

100ml / 11 PLN
750ml / 59 PLN

ALERGENY

Allergene

Allergens

1. ZBOŻA ZAWIERAJĄ GLUTEN

Körner enthalten Gluten

Cereals contain gluten

2. SKORUPIAKI

Schaltier

Crustaceans

3. JAJA

Eier

Eggs

4. RYBY

Fisch

Fish

5. ORZESZKI ZIEMNE

Erdnüsse

Peanuts

6. SOJA

Soja

Soy

7. MLEKO ŁĄCZNIE Z LAKTOZĄ

Milch mit Laktose

Milk with lactose

8. ORZECY

Nüsse

Nuts

9. SELER

Sellerie

Celery

10. GORCZYCA

Senf

Charlock

11. NASIONA SEZAMU

Sesamkörner

Sesame seeds

12. DWUTLENEK SIARKI / SIARCZYNY

Schwefeldioxid / Sulfite

Sulfur dioxide / sulphite

13. ŁUBIN

Lupine

Lupine

14. MIĘCZAKI

Mollusken

Molluscs